Додаток 9
до Правил прийому для здобуття вищої освіти у ДНТ «ЛНМУ імені Данила Галицького» в 2026 році (пункт 4 розділу IV)

# Методичні рекомендації щодо зарахування результатів національних випускних іспитів після середньої школи в країнах Європи замість оцінок з відповідних предметів НМТ

## I. Загальні положення

1. Ці Методичні рекомендації розроблено з метою забезпечення рівного доступу до вищої освіти та уніфікації підходів до визнання результатів навчання, здобутих вступниками у закордонних закладах освіти країн Європейського простору вищої освіти.

2. Рекомендації застосовуються приймальними комісіями закладів вищої освіти (далі – ЗВО) при розрахунку конкурсного бала вступників, які здобули повну загальну середню освіту за кордоном та мають сертифікати національних (державних) випускних іспитів (наприклад: Matura, Abitur, Baccalauréat тощо).

3. Зарахування результатів можливе лише за умови надання вступником офіційних документів про освіту, легалізованих у встановленому законодавством порядку (апостиль або консульська легалізація), з нотаріально засвідченим перекладом українською мовою.

## II. Принципи переведення оцінок

1. Переведення оцінок з іноземних шкал оцінювання у шкалу 100–200, що використовується в системі НМТ/ЗНО, здійснюється за принципом лінійної інтерполяції.

2. Базовими реперними точками для переведення є:

**Поріг «склав/не склав»:** Мінімальна позитивна оцінка (прохідний бал) іноземної шкали відповідає значенню **100 балів**.

**Максимум:** Найвища можлива оцінка іноземної шкали відповідає значенню **200 балів**.

## III. Алгоритм переведення цифрових шкал оцінювання

1. Для цифрових шкал, де результат виражається числовим значенням (бали, відсотки тощо), розрахунок здійснюється за єдиною формулою.

Нехай:

*X* – бал вступника в іноземній шкалі;

*Min* – мінімальний в іноземній шкалі (поріг складання);

*Max* – максимально можливий бал в іноземній шкалі;

*Y* – результат за шкалою 100–200.

Формула розрахунку:

$$Y = 100 + \frac{X - Min}{Max - Min} \times 100$$

2. Якщо іноземна шкала є зворотною (де менше число означає кращий результат, наприклад, система Німеччини, де 1 – відмінно, 4 – прохідний бал, 6 – незадовільно), формула адаптується таким чином, щоб зберегти лінійність:

$$Y = 100 + \frac{Min - X}{Min - Max_{best}} \times 100,$$

де $Max_{best}$– це числовий показник найкращої оцінки (наприклад, 1.0).

## IV. Алгоритм переведення буквених шкал оцінювання

1. Для шкал, де результати виражені літерами (A, B, C тощо) або словесними оцінками, процес конвертації відбувається у два етапи:

**Етап 1:** Переведення буквеної оцінки у цифровий еквівалент згідно з офіційними правилами країни походження документа. Якщо офіційна шкала передбачає діапазон відсотків для кожної літери, рекомендується використовувати **середнє значення** цього діапазону або нижню межу (за рішенням Приймальної комісії, що має бути зафіксовано в Правилах прийому).

**Етап 2:** Застосування формули лінійної інтерполяції (пункт 1 розділу III) до отриманого цифрового значення.

2. Приклад підходу до конвертації:

Якщо оцінка «A» відповідає 90–100% правильних відповідей, для розрахунку приймається числове значення *X*. Далі застосовується формула з пункту 1 розділу III, де *Min* – це мінімальний відсоток для найнижчої прохідної оцінки (наприклад, оцінка «E» = 40%), а *Max* = 100%.

## V. Розрахунок конкурсного бала

1. У разі використання результатів іноземних іспитів замість НМТ, вагові коефіцієнти предметів не застосовуються (якщо інше не передбачено Умовами прийому на поточний рік для специфічних категорій вступників).

2. Конкурсний бал (*KB*) вступника розраховується як **середнє арифметичне** всіх конвертованих оцінок із предметів, які зараховуються, за шкалою 100–200.

Формула розрахунку конкурсного бала:

$$KB = \frac{\sum_{i=1}^{n} Y_i}{n},$$

де:

$Y_i$ – конвертована оцінка з *i*–го предмета за шкалою 100–200;

*n* – кількість предметів, результати яких зараховуються.

3. Отриманий результат округлюється до тисячних часток (відповідно до загальних правил розрахунку конкурсного бала).

4. З метою забезпечення впорядкування заяв вступників, оцінки при першому, другому, третьому, четвертому предметних коефіцієнтах вважаються такими, що дорівнюють значенню конкурсного бала, розрахованому відповідно до вимог цього розділу.

*{Додано пункту 4 розділу V зі змінами, внесеними згідно з Наказом Міністерства освіти і науки № 936 від 16.06.2026}*

## VI. Приклади розрахунку (довідково)

**Приклад 1: Польська «Matura» (процентна шкала)**

Прохідний бал (*Min*): 30%

Максимальний бал (*Max*): 100%

Результат вступника (*X*): 65%

$$Y = 100 + \frac{65 - 30}{100 - 30} \times 100 = 100 + \frac{35}{70} \times 100 = 100 + 0{,}5 \times 100 = 150$$

**Приклад 2: Іноземна 10–бальна шкала**

Прохідний бал (*Min*): 5

Максимальний бал (*Max*): 10
Результат вступника (*X*): 8

$$Y = 100 + \frac{8-5}{10-5} \times 100 = 100 + \frac{3}{5} \times 100 = 100 + 0{,}6 \times 100 = 160$$

## VII. Перелік країн та сертифікатів національних (державних) випускних іспитів (довідково)

| **Країна** | **Назва іспиту** | **Структура предметів (Обов'язкові + Вибіркові)** | **Шкала оцінювання** | **Мін. бал (склав)** | **Макс. бал** |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Австрія | Matura | 3–4 письмові: Нім. мова, Математика, Іноземна мова. 3 усні: за вибором (профіль). | 5–бальна (зворотна) | 4 (Genügend) | 1 (Sehr gut) |
| Албанія | Matura Shtetërore | 3 обов'язкові: Албанська література, Математика, Іноземна. 1 вибірковий. | 10–бальна | 5 (або 20% тесту) | 10 |
| Бельгія (Фландрія) | Diploma (шкільні іспити) | Оцінювання в школі. Вступних іспитів немає (крім медицини). | 100–бальна або 20–бальна | 50% / 10 | 100% / 20 |
| Бельгія (Валлонія) | CESS | Зовнішнє оцінювання: Французька, Історія/Географія (не для всіх). | 100–відсоткова | 50% | 100% |
| Болгарія | Matura | 2 обов'язкові: Болгарська мова + Профільний предмет. Можна скласти додаткові за бажанням. | 6–бальна | 3 (Середній) | 6 (Відмінно) |
| Боснія і Герцеговина | Matura | 3–4 предмети: Рідна мова, Математика, Іноземна + вибір. | 5–бальна | 2 | 5 |
| В. Британія (Англія) | A–Levels | 3–4 профільні предмети. Обов'язкових "загальних" немає (вони складаються раніше на рівні GCSE). | Буквена (A*–E) | E | A* |
| Греція | Panellinies | 4 предмети залежно від обраного наукового напряму (гуманітарний, точний, економічний). | 20–бальна | 10 (з 2021 р. діє змінний поріг ЕВЕ) | 20 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Данія | Studentereksamen | Вибіркова система: Мін. 4 іспити (письмові/усні). Данська мова — завжди обов'язкова (усно чи письмово). | 7–бальна шкала (–3 до 12) | 2 | 12 |
| Естонія | Riigieksamid | 3 обов'язкові: Естонська мова, Математика (вузька/широка), Іноземна мова (рівень B1/B2). | 100–бальна | 1 бал (формально склав), але ВНЗ ставлять поріг ~20–50 | 100 |
| Ірландія | Leaving Cert | 6–8 предметів: Ірландська, Англійська, Математика + вибір. | H1–H8 (Higher Level) | H7 (30–39%) | H1 (90–100%) |
| Іспанія | EBAU (Selectividad) | 4 обов'язкові: Іспанська, Історія Іспанії, Іноземна, Профільний. + 2 додаткові (для підвищення балу). | 0–14 балів (специфічна формула) | 4 (за іспит), але 5 (усереднено з атестатом) | 14 |
| Італія | Maturità | 1. Італійська мова (письмово). 2. Профільний (письмово). 3. Співбесіда (усно). | 100–бальна | 60 | 100 (можливо «з відзнакою») |
| Кіпр | Pancyprian | 4–5 предметів: Новогрецька мова (обов'язково) + профільні для спеціальності. | 20–бальна | 10 | 20 |
| Латвія | Centralizētie eksāmeni | 3 обов'язкові: Латиська мова, Математика, Іноземна. + Вибіркові. | Відсоткова (%) | 10% (планується підвищення до 15–20%) | 100% |
| Литва | Brandos egzaminai | Мін. 2 іспити для атестата (Литовська + вибір). Для вступу у ВНЗ треба 3 іспити. | 100–бальна | 16 балів | 100 |
| Люксембург | Examen de fin d'études | Комплекс: мови (франц/нім/англ) + математика + загальні предмети. | 60–бальна | 30 | 60 |
| Мальта | Matriculation | 2 предмета (A–level) + 4 предмета (Intermediate level). Включає "Systems of Knowledge". | Буквена (A–E) | E | A |
| Молдова | Bacalaureat | 4 екзамени: Мова навчання, Іноземна, Історія/Математика (за профілем), Вибірковий. | 10–бальна | 5 | 10 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Нідерланди | Eindexamen | 7–8 предметів. Центральні іспити (CE) складають 50% оцінки, шкільні (SE) – 50%. | 10–бальна | 5.5 (округлюється до 6) | 10 |
| Німеччина | Abitur | 4–5 предметів: 3 письмові (рівень поглиблений), 1–2 усні. Нім. мова і математика — майже скрізь обов'язкові. | 15–бальна (пункти) | 5 пунктів (за предмет) / 300 (сумарно) | 15 (предмет) / 900 (сума) |
| Норвегія | Vitnemål | Нац. іспитів для всіх немає. Учні випадково обираються для екзамену з певних предметів (жеребкування). | 6–бальна | 2 | 6 |
| Польща | Matura | 3 обов'язкові (письмово): Польська, Математика, Іноземна (рівень базовий). + 1 обов'язковий додатковий (розширений рівень). | Відсоткова (%) | 30% (для базових предметів) | 100% |
| Португалія | Exames Nacionais | Португальська мова + предмет, який є вступним для обраного фаху (напр. Біологія). | 200–бальна (або 20–бальна) | 9.5 (з 20) / 95 (з 200) | 20 / 200 |
| Румунія | Bacalaureat | 3 письмові: Румунська мова, Профільний (Історія/Мат), Вибірковий. + Усні мовні тести. | 10–бальна | 5 (за предмет), але середній має бути 6 | 10 |
| Сербія | Matura (в процесі реформи) | Сербська мова, Математика, Третій предмет за вибором. | 5–бальна | 2 | 5 |
| Словаччина | Maturita | Словацька мова, Іноземна мова, Теоретична частина фаху, Практична частина. | 5–бальна (зворотна) | 4 (Dostatočný) | 1 (Výborný) |
| Словенія | Splošna matura | 5 предметів: Словенська, Математика, Іноземна + 2 вибіркові. | 1–5 та 1–8 балів | 2 (Pass), сумарно мін. 10 балів | 34 бали (сумарно) |
| Угорщина | Érettségi | 5 предметів: Угорська, Математика, Історія, Іноземна, Вибірковий. | 5–бальна (+ відсотки) | 2 (мін. 25% тесту) | 5 (від 80% тесту) |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Фінляндія | Ylioppilastutkinto | Мін. 4 тести: Рідна мова (обов'язково) + 3 на вибір (мат., друга нац. мова, іноземна, гуманітарні). | Латинська (Improbatur – Laudatur) | Approbatur (A) (нижній прохідний) | Laudatur (L) (відмінно) |
| Франція | Baccalauréat | Французька (у 11 класі), Філософія, 2 спец. предмети (у 12 класі) + Grand Oral (усний). | 20–бальна | 10 | 20 |
| Хорватія | Državna matura | 3 обов'язкові: Хорватська, Математика, Іноземна. + Вибіркові. Рівні A (вищий) та B (базовий). | 5–бальна | 2 | 5 |
| Чехія | Maturita | 2 спільні: Чеська мова + (Математика АБО Іноземна). 2 профільні (визначає школа). | 5–бальна (зворотна) | 4 (Dostatečný) | 1 (Výborný) |
| Швейцарія | Maturité | 10–12 предметів (широкий профіль, немає спеціалізації як в Англії). | 6–бальна | 4 | 6 |
| Швеція | Slutbetyg | Нац. предметні тести є, але вони лише частина шкільної оцінки. Вступ за GPA | Буквена (F–A) | E | A |